

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY**  
**DYREKTOR GENERALNY**  
*Anna Borowska*

Warszawa, dnia 18 czerwca 2014 r.

dot.: numer sprawy: 7/SISP-2/PN/2014

**Modyfikacja i wyjaśnienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ)**

Działając na podstawie art. 38 ust. 1, 1a i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający odpowiada na pytania do SIWZ zadane przez wykonawców udzielając wyjaśnień i dokonując modyfikacji SIWZ w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na „**Rozbudowę Systemu bezpieczeństwa informatycznego Głównego Urzędu Statystycznego na potrzeby projektu System Informacyjny Statystyki Publicznej – 2 (SISP-2)**” – nr sprawy: 7/SISP-2/PN/2014; ogłoszenie o zamówieniu numer 2014/S 097-169012 z dnia 21-05-2014.

**Pytanie 1:**

Dotyczy Roz. 7.3 pkt 2) lit. b) siwz:

Zamawiający wymaga, aby inżynier posiadał doświadczenie z wykorzystaniem „proponowanych rozwiązań”, czy Zamawiający potwierdza, że przez proponowane rozwiązanie rozumie technologie, o których mowa w OPZ?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

TAK. Zamawiający potwierdza, że przez proponowane rozwiązanie rozumie technologie, o których mowa w OPZ.

**Pytanie 2:**

Dotyczy § 9 ust. 11 Projektu Umowy:

Wykonawca zwraca się o wykreślenie ww. postanowienia, z jego treści wynika bowiem, że nawet po odbiorze przez Zamawiającego, wykonawca odpowiada za wady dostarczonego sprzętu, jeśli wiedział na podstawie dotychczasowych prac, że nie spełniają one wymagań Zamawiającego. Postanowienie to sprawia, że odbiór nie ma charakteru wiążącego dla Zamawiającego. Na skutek ewentualnego sporu wykonawca nie będzie mógł otrzymać wynagrodzenia, dopóki nie zostanie on zakończony przed sądem albo Zamawiający będzie mógł przedłużać okres płatności podnosząc zarzuty dotyczące potencjalnych niezgodności, o których powinien być wiedzieć wykonawca.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.



Wytypowany przez Wykonawcę do zmiany zapis jest zgodny z przepisami Kodeksu cywilnego dotyczącymi rękojmi, a w szczególności art. 564, co na podstawie art. 139 ust. 1 w związku z art. 14 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych ( Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) czyni go dopuszczalnym w świetle wskazanych powyżej przepisów.

### **Pytanie 3**

Dotyczy § 7 ust. 6 Projektu Umowy:

Czy Zamawiający zgodzi się na doprecyzowanie terminu dokonania płatności na rzecz Wykonawcy określonego w § 7 ust. 6 projektu umowy, w taki sposób, że za termin płatności będzie uznana data zaksięgowania wpływu należności na konto bankowe Wykonawcy?

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

NIE. Z uwagi na przyjęte przez Zamawiającego zasady płatności i rozliczenia w ramach środków europejskich, wprowadzenie proponowanej zmiany jest niemożliwe.

### **Pytanie 4**

Dotyczy § 9 ust. 2 Projektu Umowy:

Prosimy o zmianę postanowienia § 9 ust. 2 projektu umowy, na mocy którego Wykonawca nie dokona cesji wierzytelności bez uprzedniej zgody Zamawiającego - na postanowienie symetryczne, uzależniające zbycie wierzytelności przez jedną ze stron umowy, od uprzedniej, pisemnej zgody drugiej strony. Taka zmiana wpłynęłaby na przywrócenie równości stron umowy o udzielenie zamówienia.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Wytypowany przez Wykonawcę do zmiany zapis jest zgodny z art. 384 Kodeksu cywilnego, co na podstawie art. 139 ust. 1 w związku z art. 14 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) czyni go dopuszczalnym w świetle wskazanych powyżej przepisów oraz § 18 ust. 2 wzoru umowy.

### **Pytanie 5**

Dotyczy § 12 ust. 2 Projektu Umowy:

Czy Zamawiający zgodzi się na doprecyzowanie postanowienia umownego w ten sposób, że Strony będą uprawnione do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przewidzianego w § 12 ust. 2 projektu umowy wyłącznie do wysokości rzeczywistej straty, a z wyłączeniem utraconych korzyści?

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

NIE. Z uwagi na charakter zamówienia i możliwe dalekie skutki niewłaściwego wykonania umowy – Zamawiający nie zmodyfikuje zapisu projektu Umowy w żądany sposób.

Wytypowany przez Wykonawcę do zmiany zapis jest zgodny z art. 384 Kodeksu cywilnego, co na podstawie art. 139 ust. 1 w związku z art. 14 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych ( Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) czyni go dopuszczalnym w świetle wskazanych powyżej przepisów.

### **Pytanie 6**

Dotyczy § 12 Projektu Umowy:

Czy Zamawiający dopuszcza uzupełnienie postanowień § 12 projektu umowy o nowy ustęp w brzmieniu: „Całkowita suma kar umownych naliczonych na podstawie Umowy nie przekroczy 20% łącznej kwoty wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1 Umowy”? Na



wypadek, gdyby Zamawiający nie uwzględnił ograniczenia całkowitej wysokości kar umownych do 20% łącznej kwoty wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1 projektu umowy, zwracamy się o rozważenie innej wartości procentowej. Dopiero bowiem wskazanie maksymalnej wysokości kar umownych pozwala Wykonawcy na oszacowanie ryzyka kontraktowego związanego z karami i uwzględnienie go w wycenie (przy czym zachodzi prawidłowość, że im większe ryzyko kar i wyższy limit, tym konieczność nałożenia wyższego narzutu na cenę pod to ryzyko).

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający nie dopuszcza uzupełnienia postanowień § 12 projektu umowy o nowy ustęp w brzmieniu zaproponowanym w pytaniu.

**Pytanie 7**

Dotyczy § 12 ust. 3 Projektu Umowy:

Zamawiający w § 12 ust. 3 przewidział dla siebie prawo potrącenia kar umownych lub odszkodowań z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy z zabezpieczenia należytego wykonania umowy. W związku z powyższym zauważyć należy, iż działanie Zamawiającego oparte na ww. prawie doprowadzić może nie tylko do poważnych nieporozumień pomiędzy Stronami Umowy, a także może wyrzucić negatywny skutek na przebieg realizacji zamówienia. Niejednokrotnie bowiem zarówno sam fakt wystąpienia zdarzenia skutkującego powstaniem roszczenia o naliczenie kar umownych lub o odszkodowanie, jak i ustalenie wysokości kar lub odszkodowania może być sporne. W takiej sytuacji niezbędne wydaje się podjęcie przez Strony Umowy działań zmierzających nie tylko, do ustalenia przesłanek skutkujących naliczeniem kar umownych, ale także czynników wpływających na ich wysokość. Niczym nieograniczone jednostronne prawo naliczenia kar umownych i potrącenia ich przez Zamawiającego godzi nie tylko w interes Wykonawcy ale także uniemożliwia mu podjęcie próby zbadania, czy naliczona kara umowna potrącona została prawidłowo i w odpowiedniej wysokości. W związku z powyższym prosimy o dodanie do projektu umowy ustępu, na mocy którego płatność kar umownych będzie następowała na podstawie noty obciążeniowej. Ponadto Wykonawca wnosi o dodanie do projektu umowy następującego postanowienia: „Każda Strona może potrącić wymagalną wierzytelność wynikającą z Umowy, po uzyskaniu uprzedniej zgody drugiej Strony”.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Wytypowany przez Wykonawcę do zmiany zapis jest zgodny z art. 384 w związku z art. 499 Kodeksu cywilnego, co na podstawie art. 139 ust. 1 w związku z art. 14 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych ( Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) czyni go dopuszczalnym w świetle wskazanych powyżej przepisów oraz § 18 ust. 2 Wzoru umowy.

**Pytanie 8**

Dotyczy § 13 ust. 6 Projektu Umowy:

Wykonawca, celem uniknięcia wątpliwości interpretacyjnych, proponuje aby doprecyzować sposób postępowania Stron w przypadku odstąpienia od umowy, określony w § 13 ust. 6 projektu umowy, poprzez dodanie następującego postanowienia: „W przypadku odstąpienia od Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za zrealizowany przedmiot Umowy, według stanu na dzień odstąpienia”.

### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający zmienia wskazany zapis, z tym zastrzeżeniem, że wskazane postanowienie otrzymuje następujące brzmienie: "W przypadku odstąpienia od Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za zrealizowany przedmiot Umowy, według zinventaryzowanego stanu na dzień odstąpienia."

### **Pytanie 9**

Dotyczy Projektu Umowy:

Czy Zamawiający dopuszcza dodanie do projektu umowy postanowienia o następującej treści: „Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność z tytułu wykonania lub nienależytego wykonania Umowy, z wyłączeniem utraconych korzyści. Jednakże w granicach dopuszczonych prawem powszechnie obowiązującym, całkowita odpowiedzialność odszkodowawcza którejkolwiek ze Stron, wynikająca z Umowy z zastrzeżeniem szkód spowodowanych umyślnym działaniem oraz przypadków, gdy nieograniczoną odpowiedzialność przewidują bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, jest ograniczona do łącznej kwoty wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1 Umowy." Taki zapis pozwoli Wykonawcy ustalić górną granicę ryzyka i w ten sposób umożliwi poprawne skalkulowanie kosztów bez podnoszenia ceny.

### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający nie wprowadzi w całości wskazanego przepisu w proponowanym brzmieniu. Zamawiający proponuje zmienia na następujące brzmienie:

„Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu nie wykonania lub nienależytego wykonania Umowy w granicach dopuszczonych prawem powszechnie obowiązującym, całkowita odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy, wynikająca z Umowy z zastrzeżeniem szkód spowodowanych umyślnym działaniem lub zaniechaniem oraz przypadków, gdy nieograniczoną odpowiedzialność przewidują bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, jest ograniczona do łącznej kwoty wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1 Umowy".

### **Pytanie 10**

Dotyczy Projektu Umowy:

Prosimy o potwierdzenie, że stosowanie przewidzianych przez Zamawiającego sankcji w postaci rozwiązania umowy (ewentualnie odstąpienia od umowy) nie dotyczy sytuacji, w których niedotrzymanie terminów lub kryteriów świadczenia usług wynika z okoliczności niezawinionych przez Wykonawcę (jak przykładowo: siła wyższa, przypadek, czy bezprawne działania osób trzecich). Sama zaś odpowiedzialność odszkodowawcza dłużnika z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy nie aktualizuje się w przypadku, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy nastąpiło w skutek okoliczności niezależnych od Wykonawcy (art. 471 KC).

### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający potwierdza że w przewidzianych przez Zamawiającego sankcjach w postaci rozwiązania umowy (ewentualnie odstąpienia od umowy) nie zawiera się penalizacja sytuacji wystąpienia siły wyższej oraz innych okoliczności wyłączających odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, w niej opisanych, z tym zastrzeżeniem, że Wykonawca wykaże nawet w tych przypadkach należyłą staranność.

Zamawiający nie potwierdza, że sankcje wskazane wyżej nie będą dotyczyły przytoczonych pytaniu: nieokreślonego przypadku ( rozumianego jako zdarzenia niedającego się przewidzieć) i bezprawnego działania osób trzecich wywołanych pośrednio lub bezpośrednio działaniem lub zaniechaniem Wykonawcy.

### Pytanie 11

Czy serwery IBM i HP posiadane przez Zamawiającego i obsługujące środowisko CheckPoint posiadają aktywny serwis i gwarancję? Jeżeli tak, to do jakiej daty gwarancja obowiązuje i jaki jest gwarantowany czas naprawy? Prosimy również o podanie numerów seryjnych serwerów.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Serwery IBM i HP posiadają aktywny serwis i gwarancję do 13.12.2014

Serwery IBM ID: 7945KPG SN: KD40RDD ; KD44FGX ; KD40PPD

Serwery HP 2500N

H/W Serial Number: 8AQP1610A43A2E

H/W Serial Number: 8AQP4610A51FD6

### Pytanie 12

Jakie parametry serwisowe Zamawiający posiada w obecnie obowiązujących umowach gwarancyjnych dla środowiska CheckPoint i Tipping Point (np. czy umowy te gwarantują parametry serwisowe wymagane przez Zamawiającego w obecnym postępowaniu)?

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Aktualnie posiadane umowy serwisowe są identyczne z parametrami serwisowymi wymaganymi przez Zamawiającego w obecnym postępowaniu.

### Pytanie 13

Czy będzie możliwość wykorzystania obecnie posiadanych przez Zamawiającego umów serwisowych do czasu ich wygaśnięcia? Tzn. czy firma realizująca kontrakt będzie mogła w imieniu Zamawiającego zgłaszać awarie o problemy do firmy obsługującej obecnie serwis systemu.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Tak, firma realizująca kontrakt będzie mogła w imieniu Zamawiającego zgłaszać awarie i problemy do firmy obsługującej obecnie serwis systemu.

### Pytanie 14

Prosimy o podanie numerów seryjnych dla urządzeń i aplikacji w zakresie Tipping Point.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Pełna informacja o TippingPoint: 2xIPS i SMS

H/W Serial Number: 8AQP1610A43A2E

H/W Serial Number: 8AQP4610A51FD6

DV Version: 3.2.0.8368

TOS: 3.2.0.1530

### Pytanie 15

W nawiązaniu do ogłoszonego przez Państwa przetargu na: Rozbudowa Systemu bezpieczeństwa informatycznego Głównego Urzędu Statystycznego na potrzeby projektu System Informacyjny Statystyki Publicznej (SISP-2)" zwracam się z uprzejmą prośbą o dodatkowe wyjaśnienie treści SIWZ.

Dotyczy Załącznika nr 1 do SIWZ "Opis Przedmiotu Zamówienia".

Przedmiotem zamówienia jest rozbudowa Systemu bezpieczeństwa informatycznego GUS na potrzeby projektu System Informacyjny Statystyki Publicznej (SISP-2) polegająca na:

[...]

9. objęciu rozbudowanego Systemu bezpieczeństwa gwarancją.



Dodatkowo w punkcie "Opis systemu posiadanego przez Zamawiającego"

Zamawiający wyjaśnia iż:

Zamawiający posiada centralny system bezpieczeństwa zakupiony na podstawie umowy nr 75/SPIS/PN/ 2011 objęty gwarancją do 13.12.2014.

A w punkcie "VI. Warunki świadczenia gwarancji dla wdrożonego systemu"

Gwarancją mają być objęte produkty i oprogramowanie dostarczone przez Wykonawcę w ramach postępowania przetargowego oraz będące w posiadaniu Zamawiającego, które wejdą w skład rozbudowanego Systemu bezpieczeństwa:

- rozbudowany system Firewall: 3 lata
- IPS: 1 rok
- DDoS: 1 rok
- Anti-Bot 3 lata

Czy w związku z powyższym Zamawiający wymaga, aby gwarancja o której mowa w punkcie 9 str. 1 OPZ, obejmowała:

- system Firewall - przez okres 3 lat od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ
- IPS - przez okres 1 roku od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ
- DDoS - przez okres 1 roku od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ
- AntiBot- przez okres 3 lat od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

TAK. Zamawiający wymaga, aby gwarancja o której mowa w punkcie 9 str. 1 OPZ, obejmowała:

- system Firewall - przez okres 3 lat od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ
- IPS - przez okres 1 roku od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ
- DDoS - przez okres 1 roku od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ
- AntiBot- przez okres 3 lat od daty odbioru systemu, włączając w to wsparcie producenta (support) i jednocześnie usługi Wykonawcy zgodnie z SLA określonym w SIWZ.

**Pytanie 16**

Czy poziom integracji oznacza między innymi możliwość korzystania z predefiniowanych reguł korelacji logów generowanych przez urządzenie DDoS?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie 17**

Czy w ramach wsparcia serwisowego na urządzeniu DoS producent powinien zapewnić bezpośrednie wsparcie wyspecjalizowanego zespołu oferującego pomoc na wypadek ataku DoS (wsparcie typu 7x24).

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Nie. Nie musi zapewniać bezpośredniego wsparcia wyspecjalizowanego zespołu oferującego pomoc na wypadek ataku DoS (wsparcie typu 7x24)

### Pytanie 18

Czy obsługa fail-open dla portów miedzianych (10/100/1000 Gb/s) o których mowa w punkcie 3 (Dostawa i wdrożenie systemu bezpieczeństwa sieciowego DDoS) powinna być realizowana bez dodatkowego urządzenie typu Fail-Open switch?

### Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Zamawiający dokonał następujących modyfikacji SIWZ:

<i>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst</i>	<i>Zamiast:</i>	<i>Powinno być:</i>
Załącznik nr 9 do SIWZ – wzór umowy, § 13 ust. 6	W przypadku odstąpienia od Umowy Wykonawca ma obowiązek wstrzymania realizacji prac w trybie natychmiastowym oraz zabezpieczenia wykonanej pracy i sprzętu.	W przypadku odstąpienia od Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za zrealizowany przedmiot Umowy, według zinventaryzowanego stanu na dzień odstąpienia.
Załącznik nr 9 do SIWZ – wzór umowy, § 12 ust. 5		Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu nie wykonania lub nienależytego wykonania Umowy w granicach dopuszczonych prawem powszechnie obowiązującym, całkowita odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy, wynikająca z Umowy z zastrzeżeniem szkód spowodowanych umyślnym działaniem lub zaniechaniem oraz przypadków, gdy nieograniczoną odpowiedzialność przewidują bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, jest ograniczona do łącznej kwoty wynagrodzenia brutto Wykonawcy określonego w § 4 ust. 1 Umowy

### Modyfikacja i wyjaśnienia stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Treść modyfikacji i wyjaśnień oraz „Załącznik nr 9 do SIWZ – Wzór umowy zmieniony w dniu 18-06-2014 r.” zostały zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego:  
<http://bip.stat.gov.pl/ogloszenia/zamowienia-publiczne/przetargi/>.

